

Salut les copains : Laisse tomber les filles

Paroles et musique : Serge Gainsbourg © Universal Music

Thèmes

L'amour, la vengeance.

Objectifs

Objectifs communicatifs :

- Comprendre des avertissements.
- Jouer une scène de dispute.
- Décrire une personne.
- Rédiger un portrait.
- Créer une annonce radiophonique ou écrite.

Objectifs (socio-) linguistiques :

- Proférer des avertissements.
- Comprendre des expressions en contexte.

Objectifs (inter-) culturels :

- Reconnaître le style d'une époque.
- Découvrir un spectacle des années 60.

Éducation aux médias :

- Comparer deux versions d'une chanson.

Vocabulaire

C'est bien fait pour toi : *expression plutôt enfantine qui souligne le fait qu'une personne a elle-même provoqué une situation désagréable.*

Impunément : *(ici) sans conséquence, sans punition.*

Notes

* « Salut les copains » est le titre d'une émission de radio lancée en 1959 sur Europe. Le magazine du même nom est lancé en 1962. Symboles de la jeunesse des années 60, centrés sur la musique pop, l'émission et le magazine ont contribué au succès des artistes de toute une génération.

50 ans après, « Salut Les Copains » revient pour un spectacle inédit composé d'une troupe de comédiens, chanteurs et danseurs qui réinterprète sur scène les plus grands tubes de cette période.

Source : <http://www.salutlescopains.fr>

* « Laisse tomber les filles » a été écrite par Serge Gainsbourg et chantée par France Gall en 1964.

* Le [clip](#) est visible en intégralité à partir de la fiche artiste sur TV5MONDE.

Liste des activités

- **A2, B1** Mise en route.
- **A2, B1** Avec le clip.
- **A2, B1** Avec les paroles.
- **A2, B1** Expression orale.
- **A2, B1** Expression écrite.
- **A2, B1** Pour aller plus loin.

Mise en route.

Niveaux : A2, B1

A2, B1 Montrer les premières images du clip sans le son, jusqu'au moment où le scooter arrive.

Décrivez des personnes du clip : leurs vêtements, leur attitude, leurs expressions, etc.

Selon vous, à quelle époque se passe ce clip ?

Quel style musical allez-vous entendre ?

Mise en commun par un tour de table oral.

Pistes de corrections / Corrigés :

Il y a une femme avec des cheveux bizarres, comme une banane. Elle porte un blouson noir et une robe. À mon avis, le clip se passe dans les années 60 et la musique va être rythmée, on va entendre de la musique pop ou du rock.

[Retour à la liste des activités](#)

Avec le clip.

Niveaux : A2, B1

A2, B1 Montrer environ la moitié du clip avec le son.

Où se passe le clip ?

Qui sont les différentes personnes vues dans le clip ? Quel est leur rôle ?

Mise en commun.

A2, B1 Distribuer la fiche apprenant. Laisser les apprenants lire les éléments proposés et leur préciser qu'ils doivent se concentrer sur le style vestimentaire de l'époque du clip. Montrer le clip en entier.

Faites l'activité 1 de la fiche apprenant.

Pistes de corrections / Corrigés :

Les coiffures : des cheveux longs / un bandeau / des pattes / un nœud dans les cheveux / une frange droite / des cheveux avec du volume.

Les vêtements : un blouson noir / une robe trapèze / un jean / une mini-jupe / un col claudine.

Les accessoires : un scooter / un juke-box

[Retour à la liste des activités](#)

Avec les paroles.

Niveaux : A2, B1

A2, B1 Faites l'activité 2 de la fiche apprenant.

Mise en commun à l'oral.

B1 Faire des équipes. Faire écouter le clip

En équipe. Faites l'activité 3 de la fiche apprenant.

Proposer à une équipe de donner les phrases entendues tandis que les autres équipes corrigent.

Expliquez le sens des expressions suivantes dans le contexte de la chanson : c'est bien fait pour toi, ça te jouera un mauvais tour, tu le paieras un de ces jours, tu ne l'auras pas volé

Pistes de corrections / Corrigés :

Je dirai tu es un imbécile.

Un jour c'est toi qu'on laissera.

Un jour tu seras tout seul.

Un jour c'est toi qui chanteras.

Un jour c'est toi qui pleureras.

Je dirai c'est bien fait pour toi.

Un jour c'est toi qu'on quittera.

Ça te jouera un mauvais tour.

Tu le paieras un de ces jours.

Tu partiras un de ces jours.

Tu verras ce que je ressens.

Tu n'auras personne pour te consoler.

Tu ne l'auras pas volé.

C'est bien fait pour toi : tu as mérité les ennuies, les problèmes qui t'arrivent.

Ça te jouera un mauvais tour : tu auras de mauvaises surprises à cause de tes façons d'agir.

Tu le paieras un de ces jours : un jour, tu auras des problèmes à cause de ce que tu as fait.

Tu ne l'auras pas volé : tu as cherché les ennuies qui vont t'arriver.

B1 À qui parle la chanteuse ?

Quels sont les sentiments qu'elle exprime ? l'amour, la vengeance, la tristesse, la joie, le désespoir, la colère, la rancune, etc.

[Retour à la liste des activités](#)

Expression orale.

Niveaux : A2, B1

A2, B1 En petits groupes. Faites la liste des qualités que vous cherchez chez un homme ou chez une femme. Créez une annonce radiophonique pour trouver l'homme ou la femme idéale.

A2, B1 Les filles abandonnées par leur petit ami décident de se venger. Elles invitent le ou les garçons qui les ont fait souffrir à un rendez-vous et imaginent un piège pour inverser les rôles. Jouez la scène.

B1 Constituer des équipes, si possible des équipes de filles et des équipes de garçons. Placer deux équipes en ligne face à face. Laisser un moment à chaque équipe pour chercher des idées.

Équipe A (les garçons) : *Vous n'êtes pas sérieux avec les filles en général. Vous n'arrivez pas à garder une petite amie. Vous vous justifiez.*

Équipe B (les filles) : *Vous vous moquez des garçons qui ne sont pas sérieux avec les filles. Vous utilisez les phrases de la chanson pour répondre aux garçons qui se justifient.*

B1 En grand groupe. *Faites une liste de sujets de disputes possibles dans un couple.*

Constituer des binômes garçon/fille si possible.

Choisissez un des sujets de dispute de la liste. Jouez une scène de dispute dans laquelle vous utilisez les phrases de la chanson.

[Retour à la liste des activités](#)

Expression écrite.

Niveaux : A2, B1

Constituer de petits groupes. Rappeler aux apprenants que la chanson s'adresse à un homme.

A2 *Rédigez le portrait de l'homme de la chanson.*

B1 *Rédigez le portrait du garçon de la chanson vu par une de ses ex-petites amies qui ne le supporte plus ou par un de ses amis qui comprend bien ses problèmes avec les filles.*

A2, B1 *Vous êtes l'homme ou la femme de la chanson. Vous rédigez une petite annonce pour trouver la femme idéale.*

Variante :

B1 *Vous êtes la femme ou l'homme de la chanson. Vous écrivez au courrier des lecteurs du magazine « Salut les copains » pour demander des conseils aux autres lecteurs sur un problème que vous avez avec votre petit(e)-ami(e).*

[Retour à la liste des activités](#)

Pour aller plus loin.

Niveaux : A2, B1

A2, B1 Former des groupes. Chaque groupe fera une recherche sur un thème différent.

Découvrez le spectacle et l'univers de Salut les copains sur <http://www.salutlescopains.fr/>. Selon votre groupe, présentez l'actualité de la troupe, les acteurs, le tournage du clip de « Laisse tomber les filles »...

A2 Imprimer une ou plusieurs photos de la rubrique Galeries du site <http://www.salutlescopains.fr/>.

Former des groupes. Distribuer des photos avec des hommes et des femmes à chaque groupe.

À deux. Imaginez un dialogue et/ou une saynète entre les hommes et les femmes des photos.

A2, B1 Montrer le clip de la version d'origine avec France Gall.

Quelles sont les différences et les points communs entre les deux clips ?

B1 *Quels éléments vous semblent appartenir aux années 60 et quels sont ceux qui appartiennent à notre époque dans la version actuelle du clip ?*

[Retour à la liste des activités](#)

Avec le clip.

Activité 1 : Cochez les éléments vus dans le clip.

Les coiffures

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Des cheveux longs | <input type="checkbox"/> Des cheveux rouges | <input type="checkbox"/> Un bandeau |
| <input type="checkbox"/> Des cheveux très courts | <input type="checkbox"/> Des pattes | <input type="checkbox"/> Des cheveux rasés |
| <input type="checkbox"/> Un nœud dans les cheveux | <input type="checkbox"/> Une frange droite | <input type="checkbox"/> Des cheveux avec du volume |

Les vêtements

- | | | |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Une robe longue | <input type="checkbox"/> Un blouson noir | <input type="checkbox"/> Une robe trapèze |
| <input type="checkbox"/> Un jean | <input type="checkbox"/> Une mini-jupe | <input type="checkbox"/> Un pantalon large |
| <input type="checkbox"/> Un col claudine | <input type="checkbox"/> Une robe vichy | <input type="checkbox"/> Une salopette à fleurs |

Les accessoires

- | | | |
|-------------------------------------|---|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Un scooter | <input type="checkbox"/> Une guitare électrique | <input type="checkbox"/> Un juke-box |
| <input type="checkbox"/> Une moto | | |

[Retour à l'activité](#)

Avec les paroles.

Activité 2 : Cochez la bonne réponse.

« *Laisser tomber une fille* » signifie :

- Quitter sa petite amie.
- Pousser, battre une fille.
- Ne pas aider une fille.

« *Laisse tomber les filles* »

Un jour c'est toi qu'on laissera » est :

- Un conseil
- Un ordre
- Un avertissement

Activité 3 : Parmi les phrases suivantes, soulignez celles que vous avez entendues dans les paroles.

Je dirai tu es un imbécile.
Un jour c'est toi qu'on laissera.
Un jour tu seras tout seul.
Un jour c'est toi qui chanteras.
Un jour c'est toi qui pleureras.
Je dirai c'est bien fait pour toi.
Un jour c'est toi qu'on quittera.

Ça te jouera un mauvais tour.
Tu le paieras un de ces jours.
Tu partiras un de ces jours.
Tu verras ce que je ressens.
Tu n'auras personne pour te consoler.
Tu ne l'auras pas volé.

[Retour à l'activité](#)